



Estudios de Asia y África

ISSN: 0185-0164

reaa@colmex.mx

El Colegio de México, A.C.

México

SHEN, SIMON

EL PAPEL DE LAS EMPRESAS DE HONG KONG EN LAS RELACIONES SINO-LATINOAMERICANAS: "LA DIPLOMACIA PORTUARIA" DE LI KA-SHING COMO EJEMPLO

Estudios de Asia y África, vol. XLVIII, núm. 1, enero-abril, 2013, pp. 211-230

El Colegio de México, A.C.

Distrito Federal, México

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=58630439007>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

ASIA Y ÁFRICA ACTUALES

EL PAPEL DE LAS EMPRESAS DE HONG KONG EN LAS RELACIONES SINO-LATINOAMERICANAS: “LA DIPLOMACIA PORTUARIA” DE LI KA-SHING COMO EJEMPLO¹

SIMON SHEN

*Instituto de Educación de Hong Kong
Universidad China de Hong Kong*

En años recientes, el desarrollo de las relaciones sino-latinoamericanas ha sido diplomático, especialmente en las áreas de intercambio y comercio, y a la vez de importancia estratégica para China. En 2004, el presidente de China, Hu Jin-tao, fijó la meta de incrementar el comercio sino-latinoamericano a 10 000 millones de dólares estadounidenses para el año 2010; sin embargo, el crecimiento del comercio entre China y los países latinoamericanos sostuvo un ritmo más rápido de lo esperado, y en 2007 se logró este objetivo, tres años antes de lo previsto. La abundancia de recursos naturales en América Latina es para China un incentivo para la promoción de las relaciones diplomáticas con la región. Si bien a menudo se ha dicho que América Latina es “el patio trasero” de Estados Unidos, esta región es de gran importancia geopolítica para China, dado que podría convertirse en una carta en el juego internacional, con la cual China pueda vigilar y detener las ambiciones futuras de Estados Unidos. No obstante, en las investigaciones realizadas sobre las relaciones sino-latinoamericanas, los académicos se

¹ El autor agradece a los señores Tom Narins y Francis Tse por su ayuda en la preparación de los materiales de este manuscrito.

han enfocado en las relaciones intergubernamentales formales entre las dos regiones, y han dejado de lado la importancia del papel de las interacciones civiles. El propósito de este trabajo es discutir el papel que la empresa del magnate Li Ka-shing, de Hong Kong, ha desempeñado en América Latina, así como analizar su posible contribución e influencia en el desarrollo de las relaciones sino-latinoamericanas.

En primer lugar cabe señalar la posición, única, que Hong Kong tiene bajo la soberanía china y sus posibilidades de participación en los asuntos internacionales. Al ser una Región Administrativa Especial de la República Popular China, el gobierno de Hong Kong no tiene autoridad en ciertas áreas, como la diplomacia y la defensa nacional. No obstante, está autorizada para conducir “asuntos externos”. Como se indica en el artículo 13 de la Ley Fundamental de Hong Kong:

El Gobierno Popular Central será responsable de las relaciones exteriores de la Región Administrativa Especial de Hong Kong. El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China establecerá una oficina en Hong Kong para ocuparse de las relaciones exteriores. El Gobierno Popular Central autoriza a la Región Administrativa Especial de Hong Kong a dirigir asuntos exteriores por su propia cuenta, de conformidad con esta Ley.²

El artículo 7 de la Ley Fundamental define los “asuntos exteriores”; en tanto que el artículo 151 establece:

La Región Administrativa Especial de Hong Kong, bajo el nombre de “Hong Kong, China”, puede mantener y desarrollar relaciones, y establecer y aplicar acuerdos con otros Estados, regiones y organizaciones internacionales pertinentes en los campos apropiados, incluidos el económico, el comercial, el financiero y el monetario, y en las áreas de transporte, comunicaciones, turismo, cultura y deporte.³

Bajo la presente administración, las Oficinas Económicas y Comerciales (OEC), pertenecientes al Departamento de Comercio y Desarrollo Económico, están a cargo de las relaciones ex-

² Artículo 13. Ley Fundamental. Región Administrativa Especial de Hong Kong, República Popular China.

³ Artículo 151. Ley Fundamental. Región Administrativa Especial de Hong Kong, República Popular China.

teriores de Hong Kong. Actualmente, existen trece OEC en todo el mundo,⁴ responsables de promover las relaciones comerciales y las asociaciones económicas de Hong Kong con otros países, así como de prestar asistencia a los habitantes de Hong Kong que residen en el exterior. Si se utilizan correctamente, estas oficinas pueden funcionar como canales no oficiales —también conocidos como el “guante blanco” de Beijing—, para la conducción de asuntos diplomáticos, que permiten a China interactuar con el mundo de esa manera. Debido al principio de “un país, dos sistemas”, el gobierno de Hong Kong no puede extralimitarse en su autoridad diplomáticamente.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de China duda sobre la utilización de los recursos de Hong Kong en la administración de los asuntos exteriores. El resultado es que los asuntos que se manejan a través de los canales externos de Hong Kong se limitan a cuestiones puramente económicas, evitando a toda costa cualquier asunto con tintes políticos. Bajo estas circunstancias, el sector civil de Hong Kong, mucho más que el gobierno de Hong Kong, está dispuesto a cooperar con los intereses diplomáticos chinos.

El beneficio potencial de la posición única de Hong Kong ha captado la atención de las autoridades chinas. En 2008, el comisionado del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China en la Región Administrativa Especial de Hong Kong, Lu Xin-Hua, habló de las potenciales contribuciones de Hong Kong a la diplomacia china. Estas contribuciones incluyen: 1) demostrar a Taiwan que la política de “un país, dos sistemas” ha sido exitosa; 2) apoyar los esfuerzos de China para el desarrollo de la cooperación económica internacional a través de las redes financieras, de comercio y de transporte de Hong Kong; 3) ayudar al desarrollo exterior de China y a la “diplomacia energética”; 4) organizar conferencias y exposiciones internacionales en apoyo a la diplomacia multilateral de China, y 5) movilizar a su gente para la participación en los asuntos diplomáticos y de apoyo a las políticas chinas de la

⁴ Las trece oficinas se encuentran en Guangzhou, Shanghai, Chengdu, Singapur, Sidney, Tokio, Bruselas, Londres, Ginebra, Nueva York, San Francisco, Washington y Toronto.

“diplomacia pública” y la “diplomacia cultural”.⁵ En 2009, el Instituto de Estudios Internacionales de Shanghái llevó a cabo un proyecto de investigación titulado *El papel de Hong Kong en los países colindantes bajo la política diplomática nacional*. El informe señala que debido “al final de la Guerra Fría y la disipación de la soberanía en el ámbito internacional”, bajo “la teoría diplomática de un gobierno subnacional”, Hong Kong debería “darse cuenta plenamente de su potencial en la diplomacia china” y “utilizar la esencia de ‘un país, dos sistemas’ de una manera flexible, para liberar el pensamiento en las nuevas circunstancias”, y que “Hong Kong puede ser el medio para manejar los asuntos que no son apropiados para el gobierno central”.⁶

La pregunta es ¿qué ventaja tiene Hong Kong respecto de su posición única para ayudar a China en el manejo de los asuntos diplomáticos? El historiador hongkonés David Faure ha definido las características de Hong Kong, tales como la prosperidad, a través del profesionalismo y la meritocracia justa.⁷ Varios investigadores, como Jane Li y Chan Gerald, han definido el núcleo de la identidad de Hong Kong dentro de la comunidad internacional como un “liberalismo tradicional”. Esto quiere decir que Hong Kong tiene una comprensión occidental de la libertad, la autonomía y la democracia; un sistema de servicio civil limitado, aunque eficiente y efectivo; respeto por el libre comercio, protección de los derechos humanos, una organización independiente de lucha contra la corrupción y una fuerza policial relativamente sin corrupción. Además, dichos investigadores sostienen que la identidad de Hong Kong en el exterior puede contribuir a los esfuerzos diplomáticos de China, dentro del paradigma “realista-liberal”.⁸ El jefe actual

⁵ Discurso en la Universidad China de Hong Kong (traducido), Wenweipo, 23 de septiembre, 2008.

⁶ *Hong Kong's Role in Neighboring Countries Under National Diplomatic Policy* (traducido), Instituto de Estudios Internacionales de Shanghái, diciembre de 2009.

⁷ David Faure, *Colonialism and Hong Kong Identity*, Hong Kong, University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 2003.

⁸ Jane Lee y Gerald Chan, “Hong Kong's Changing International Relations Strategy”, en Joseph Cheng y Beatrice Leung (eds.), *Hong Kong SAR: In Pursuit of Domestic and International Order*, Hong Kong, Chinese University of Hong Kong Press, 1997, pp. 177-200.

de la Unidad de Política Central de Hong Kong, el profesor Lau Siu Kai, fue también uno de los muchos académicos que argumentaron que la identidad externa de Hong Kong no disminuiría ante el traspaso de la soberanía, ya que contaba con una protección sistemática.⁹

Después del traspaso de la soberanía a China, son muchos los casos en los que ciertos personajes de Hong Kong han contribuido a los esfuerzos diplomáticos de China. Algunos de esos esfuerzos fueron sancionados oficialmente por las autoridades chinas, tal como la elección de Margret Chan como directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS).¹⁰ Chan ha sido funcionaria del gobierno de Hong Kong durante veinticinco años. Se ha desempeñado como directora de Salud de Hong Kong, y su formación y experiencia profesionales son de alto nivel. Se incorporó a la OMS en 2003, y se desempeñó como directora del Departamento de Protección del Medio Humano. El 25 de julio de 2006, Beijing, inesperadamente, nominó a Chan para el cargo de directora general de la OMS. Una de las principales razones fue que los demás candidatos chinos no habían obtenido la confianza entre la comunidad internacional tal como Chan lo había hecho, pues gracias a su experiencia en Hong Kong, se le ha asociado con nociones de equidad, transparencia e incapacidad para corromperla. Esto contribuyó a que fuera una candidata más atractiva para el puesto, y una mucho más fácil de “vender” a la comunidad internacional. He publicado un artículo sobre este asunto en *Pacific Affairs*.¹¹

Algunos personajes de Hong Kong que han gozado de la confianza de Beijing, también han estado a cargo de asuntos considerados “tabú” por los diplomáticos chinos. Un ejemplo es el papel que un magnate de Hong Kong dedicado a los bienes raíces, Cheng Yu-tung, desempeñó en las relaciones entre Chi-

⁹ Siu-kai Lau, *Hongkongese or Chinese: The Problem of Identity on the Eve of Resumption of Chinese Sovereignty over Hong Kong*, Occasional Paper 65, Hong Kong, Institute of Asia-Pacific Studies, 1997.

¹⁰ Margaret Chan, Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China, 2006. *Doctora Margaret Chan*, Organización Mundial de la Salud, 2006.

¹¹ Simon Shen, “Borrowing the Hong Kong Identity for Chinese Diplomacy: Implications of Margaret Chan’s World Health Organization Campaign”, *Pacific Affairs*, vol. 81, núm. 3, pp. 361-382.

na y Bután. Bután no tiene relaciones diplomáticas formales con Beijing o Taipéi, sin embargo, tiene un consulado en Hong Kong que funciona de facto como embajada. Con el reconocimiento de Beijing, el gobierno de Bután nombró a Cheng Yu-tung como el “embajador honorario” de Bután en Hong Kong, en 2004. Cheng es el presidente del New World Group, que controla numerosos proyectos e inversiones en China continental, incluidos los proyectos de renovación urbana de Beijing, iniciados en la década de 1990. En aquel momento, Cheng estaba dispuesto a reunirse con el entonces presidente Jiang Ze-min y el primer ministro, Zhu Rong-ji.¹² Cheng admitió que nunca había estado en Bután y dio a entender que, cuando fue nombrado,¹³ el acuerdo se hizo entre los gobiernos de China y Bután.

El doctor Stanley Ho, quien tiene negocios e inversiones en Corea del Norte, es otro ejemplo. Ho puso casinos en Pyongyang en 1999. En 2005, el Banco Seng Heng, una de las filiales de Ho y a la vez el segundo banco más importante de Macao, fue acusado por el gobierno de Estado Unidos de ser el responsable de la distribución de “supercuentas” falsificadas en Estados Unidos, y de lavado de dinero para Corea del Norte.¹⁴ Ho negó estas acusaciones, pero su participación e inversiones en Corea del Norte, así como sus conexiones con Beijing, han llamado la atención.

Si bien en los últimos años las relaciones sino-latinoamericanas han sido centrales para la diplomacia china, Beijing todavía enfrenta varios “puntos ciegos” en la región; es por tal motivo que Hong Kong, debido a su posición única, podría actuar como el “guante blanco” de Beijing. Por un lado, varios países de América Latina aún mantienen relaciones diplomáticas con Taipéi, entre ellos Panamá, Nicaragua, Guatemala, Paraguay y Haití. El hecho de que Beijing se relacione directamente con los gobiernos de estos países, puede dar lugar a especulaciones

¹² Yu Chen, *Huangjin Suiyue: Zhengyutong Chuan* (traducido como *The Biography of Cheng Yu-tung*), Hong Kong, Economic Times Press, 2003, pp. 244-245.

¹³ Ming-wei Chen y Li Cui-yao, “Yiheng Chanshi Kaitan Tianhua Mingrenfensi” (traducido como “Buddhist Monk Teaches Celebrities”), *East Week*, 16 de mayo, 2007.

¹⁴ Glenn R. Simpson, Gordon Fairclough y Jay Solomon, “U.S. Probes Banks’ North Korea Ties”, *The Wall Street Journal*, 9 de septiembre, 2005.

no deseadas sobre la postura de Beijing respecto al estrecho de Taiwan. Por otro lado, las actividades de China en “el patio trasero de Estados Unidos” podrían molestar a la derecha estadounidense, lo que reforzaría la Teoría de la Amenaza China. Al mismo tiempo, esto ha provocado una vigilancia estrecha hacia las empresas estatales chinas en los últimos años, especialmente en América Latina. Por último, el sentimiento “antiChina” entre los latinoamericanos ha ido en aumento, debido a una mayor competencia entre los productores locales y las exportaciones chinas. Este sentimiento se refuerza por el desconocimiento de las costumbres y las instituciones locales, como lo han hecho patente diferentes compañías chinas que operan en la región. Por lo tanto, la mejora de la imagen nacional de China y el fortalecimiento de su poder blando es fundamental para la mejoría de las relaciones sino-latinoamericanas.¹⁵

En estas circunstancias, Li Ka-shing, el magnate de Hong Kong dedicado a múltiples negocios, con su empresa emblemática Hutchison Whampoa Limited (Hutchison) y sus inversiones subsidiarias en América Latina, llegó a ser especialmente digno de atención. Li nació en Chaozhou, fundó la Cheung Kong Limited en 1971, e inicialmente hizo su fortuna gracias al mercado de bienes raíces de Hong Kong. Con el tiempo, Li adquirió una participación mayoritaria en una empresa comercial británica importante, Hutchison de HSBC, en 1979, y desde entonces se ha afianzado en el negocio del transporte marítimo y los servicios portuarios. Además de la inversión en proyectos relacionados con el puerto de Hong Kong y China continental, Hutchison también posee y opera las instalaciones portuarias de Rotterdam, Duisburg, Felixstowe, Alejandria en Egipto, Busan, Jarkata y Arabia Saudita. A la fecha, Hutchison cuenta con 302 puntos de anclaje bajo su control, que se extienden a través de veintiséis países.¹⁶ Además del transporte y el servicio portuario, Li ha diversificado su cartera; por ejemplo, con la adquisición de Husky Energy en 1987, la terce-

¹⁵ A. Barbosa, *The Rise of China, Its Impacts on Latin America and the Main Challenges Faced by the Region's Labour Movement*, Sao Paulo, Instituto Observatorio Social, 2008.

¹⁶ Hutchison Port Holdings Company Profile. [www.hph.com.hk/webpg.aspx?id=87.]

ra compañía de petróleo y gas más importante de Canadá. Hoy en día, Husky Energy se encarga de las exploraciones de petróleo y gas y de la operación de la producción en Canadá, Estados Unidos, Groenlandia, China e Indonesia. Asimismo, es dueña de refinerías, oleoductos y gasoductos, y de la red al por menor en Canadá y Estados Unidos. Además, las empresas filiales de Li poseen una buena parte de la infraestructura relacionada con los negocios; por ejemplo, Power Asset, una filial de Hutchison, es propietaria de las redes de electricidad en Hong Kong, Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda. Otra de las compañías de Li, la Cheung Kong Infrastructure, tiene una participación de control en la Northern Gas Networks del Reino Unido, así como interés en el negocio del agua en el Reino Unido y Australia. En fechas recientes, Hutchison invirtió fuertemente en el sector de las telecomunicaciones, y su marca 3 en la actualidad opera redes 3G en Hong Kong, Australia, Reino Unido, Italia y Suecia, así como redes de comunicación móvil en Indonesia y Vietnam.

Esas inversiones podrían ser consideradas no sólo como nuevas empresas comerciales tradicionales, sino también como empresas que tienen una gran importancia estratégica; especialmente en los países en desarrollo, ya controlan el eje de la economía. Cuando las filiales de Li comenzaron a invertir con fuerza en América Latina durante esta última década, el hecho inevitablemente llamó la atención de la comunidad internacional. El vigor de Li para los negocios internacionales y su estrecha relación con las autoridades chinas ayudan a explicar por qué él se ha vuelto un centro de atención. Desde el comienzo de sus emprendimientos comerciales, Li ha estado estrechamente asociado con las autoridades chinas. La evidencia sugiere que la razón por la cual HSBC vendió a Li la participación de control de Hutchison, y más tarde nombró a Li miembro de su Junta Directiva, fue hacer un llamado al gobierno chino dado que el cambio de la soberanía de Hong Kong se asomaba en el horizonte.¹⁷ Beijing nombró a Li miembro del Comité de Redacción de la Ley Fundamental, donde ejerció una gran influencia sobre los demás miembros. Después del incidente de

¹⁷ Stephen Vines, "The Other Handover", *Times*, 6 de agosto, 2005.

Tiananmen, en 1989, Li fue contra la marea de inversionistas extranjeros que recién iniciaban sus operaciones y comenzó a invertir fuertemente en China continental, convirtiéndose poco a poco en uno de los hombres de negocios de Hong Kong con mayor exposición en China. A la víspera de la transferencia de la soberanía, y especialmente después del colapso de las negociaciones entre China y el Reino Unido para el acuerdo sobre el desarrollo político futuro de Hong Kong, las autoridades chinas buscaron activamente el apoyo de los empresarios locales. Li fue el más destacado. Otros empresarios también fueron nombrados para puestos de consulta, a fin de estabilizar el entorno económico y político de Hong Kong.¹⁸ Li ha fungido como el “asesor de los asuntos de Hong Kong” para el gobierno chino. Esta posición otorga la membresía al comité de preparación para el traspaso y al comité de selección que eligió tanto al primer director ejecutivo como a todos los miembros del Consejo Legislativo Provisional. Li fue galardonado con la Gran Medalla de Bauhinia, la condecoración más alta en el sistema de honor de Hong Kong.

Asimismo, es bien conocida la estrecha relación que Li tiene con los dirigentes chinos. Por ejemplo, el ex presidente chino Jiang Ze-min solía hospedarse en uno de los hoteles de Li y desayunar con él y su hijo cuando visitaba Hong Kong. Cuando el actual presidente de China, Hu Jin-tao, asistió al 30 aniversario del establecimiento de la Zona Económica Especial de Shenzhen, insistió en reunirse con Li de forma independiente. Hu dijo a los periodistas: “Independientemente del tiempo, insisto en reunirme con el señor Li puesto que tengo negocios que discutir con él”.¹⁹ Otros miembros de la familia Li también han estado estrechamente asociados con el gobierno chino. Por ejemplo, el hijo mayor de Li, Victor Li Tzar-kuoi, fue elegido miembro del Comité Permanente de la Décima Sesión de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino. Además, el gobierno de Hong Kong lo nombró miembro de la Comisión para el Desarrollo Estratégico.

¹⁸ Ngok Ma, *Political Development in Hong Kong: State, Political Society and Civil Society*, Hong Kong, Hong Kong University Press, 2007.

¹⁹ “Hu Jintao Houdai Li Jiacheng Duhuijian” (traducido como “Hu Jin-tao Sees Li Ka-shing Independently”), *Mingpao*, 7 de septiembre, 2010.

Ciertamente, Li no es el único empresario de Hong Kong con intereses sustanciales en América Latina; no obstante, es uno de los casos más representativos debido a que sus inversiones se relacionan principalmente con las instalaciones portuarias en locaciones estratégicas que llegan a más regiones directamente que las oficinas de enlace de Beijing. Por supuesto, los verdaderos motivos de sus inversiones tal vez se desconocen, pero, de acuerdo con la información pública disponible en los reportes anuales y sitios web,²⁰ podemos observar los siguientes seis casos para analizar la presencia de Li en América Latina:

1. Panamá

Panamá es considerado el socio diplomático más valioso de Taipéi (aparte del Vaticano), ya que controla el Canal de Panamá, un canal de navegación importante y estratégico. Cada año, más de 14 000 barcos cruzan el Canal de Panamá. Hutchison obtuvo el control sobre la Panama Ports Company en 1997, dándole el acceso y control del puerto de Balboa, la entrada del Pacífico al Canal, así como del puerto de Cristóbal, la entrada desde el Atlántico. Hutchison adquirió el derecho para operar en estos puertos por veinticinco años, después de que Estados Unidos perdiera su derecho debido a la expiración de los Tratados Torrijos-Carter. A través de su operación, Hutchison ha invertido más 300 millones de dólares en la ampliación y mejora de las instalaciones en estos puertos. Panamá ha llamado la atención de los medios de comunicación, dado que el canal previamente estaba bajo la jurisdicción de Estados Unidos. El retorno del control de Panamá sobre el Canal de Panamá ocurrió casi simultáneamente al traspaso de la soberanía de Hong Kong, lo cual provocó las comparaciones entre estas dos regiones. Sin duda, esto tiene un fuerte significado simbólico, lo que ha llevado a la prensa panameña a acuñar el nombre de la “Nueva Doctrina Monroe”²¹ para referirse a los cambios para el equilibrio estratégico.

²⁰ Tomado del sitio web de la Hutchison Whampoa Company [www.hutchison-whampoa.com/chi/ports/international/the_americas.html].

También se refiere a la Hutchison Port Holding [www.hph.com/index.aspx], a Power Asset Holding [www.powerassets.com/pahWeb/Index_zh.aspx], a Husky Energy [www.huskyenergy.com/], a Panama Port Company [www.ppc.com.pa/], y a Freeport Container Port [www.freeportcontainerport.com/index.php].

²¹ John Lindsay-Poland, “China and the New Monroe Doctrine”, *Panama News*, 29 de diciembre, 1999.

2. Las Bahamas

Las Bahamas está ubicado muy cerca de la parte continental de Estados Unidos. Su mayor puerto de carga, Freeport Container Port, se encuentra a 160 kilómetros al este de Miami, Florida, en medio de una ruta marítima importante entre América Latina y de la costa este de Estados Unidos. Construido en 1997, Freeport se puso en funcionamiento de inmediato y desde entonces ha estado bajo el control de Hutchison. Además de Freeport, Hutchison también controla infraestructura de importancia en Bahamas, como la terminal de cruceros más grande, el aeropuerto internacional de Grand Bahama, y unos cuantos hoteles en la isla. Dado que 60% del producto interno bruto de las Bahamas se genera a través de la industria turística, Hutchison controla eficazmente las principales fuentes de ingreso. Por muchos años, las Bahamas fue un socio diplomático de Taipéi, hasta 1997, justo cuando Li comenzó a invertir fuertemente en el lugar. La relación entre las Bahamas y Taipéi merece mayor investigación.

3. México

Actualmente Hutchison opera las instalaciones portuarias de varias ciudades mexicanas, entre ellas: la terminal de contenedores y cruceros de Ensenada, Baja California, que colinda al sur de la frontera Estados Unidos-México; la Terminal Internacional de Manzanillo y la Terminal Portuaria de Contenedores de Lázaro Cárdenas, en la costa occidental de México, y la Internacional de Contenedores Asociados de Veracruz en la costa del este. México es un productor agrícola de importancia, y de ahí que sus exportaciones dependan en gran medida de estos puertos, responsables del comercio con América del Norte y la región Asia-Pacífico. El control de Hutchison sobre estos puertos demuestra que la influencia de Li se ha extendido por todo el país. Curiosamente, el Partido Revolucionario Institucional puso fin a sus setenta años de gobierno cuando la empresa de Li ganó el derecho a la explotación de estos puertos, en 2001. Esto demuestra claramente que el cambio de gobierno en México ha proporcionado a Hutchison las oportunidades para insertarse en el mercado mexicano.

4. Argentina

Hoy en día, Hutchison es propietaria de la Terminal de Contenedores de Buenos Aires, ubicada en la terminal 5 del puerto de Buenos Aires. Se construyó y comenzó sus operaciones en 1994, y desde entonces ha sido el canal principal para el comercio exterior de Argentina. A partir de la

crisis financiera latinoamericana, Argentina no cuenta con la confianza de la inversión de capital occidental. Por tal motivo, Argentina ha otorgado oportunidades invaluableles a las corporaciones internacionales no occidentales, tales como Hutchison.

5. Paraguay

Paraguay es el único país de América del Sur que sostiene relaciones diplomáticas con Taipéi. La ex vicepresidenta Annette Lu escribió alguna vez que Paraguay era la terminal de la “diplomacia oceánica” y “el oasis en el desierto diplomático en América del Sur” para Taiwan, así como “el punto de vista privilegiado de la diplomacia en América del Sur”. Lu sugirió que las empresas taiwanesas deberían utilizar a Paraguay como un puente para acceder a los mercados de América Central y Brasil.²² Puesto que Paraguay es un país sin salida al mar, no hay puertos en los que Hutchison pueda invertir. La remota ubicación de Paraguay, lejos de los mercados internacionales, no parece encajar con los intereses del conglomerado de Li; sin embargo, en el año 2000, Hutchison se involucró en el negocio de las telecomunicaciones; obtuvo licencias y construyó una red de comunicaciones móviles en el país. Para 2005, Hutchison vendió su participación en el mercado de las telecomunicaciones a América Móvil, una empresa distintiva de Carlos Slim, debido a que se trataba de “un mercado de salida donde no hay ambiciones de crecimiento”. Sin embargo, no queda claro si esa decisión fue meramente de negocios, ya que el potencial de crecimiento en el mercado paraguayo debía ser evidente desde el año 2000. Cabe la posibilidad de que la salida de Hutchison del mercado paraguayo esté relacionada con la intención de Beijing de permitir a Paraguay permanecer tácitamente como socio diplomático de Taiwan. Para profundizar en el tema se necesitaría de una investigación más detallada.

6. Ecuador

Probablemente Ecuador es el caso menos exitoso de los planes de expansión de Hutchison en América Latina, en términos de inversión empresarial; no obstante, es útil mencionarlo en el contexto de este estudio. En 2006, Hutchison llegó a un acuerdo con el gobierno ecuatoriano, con el cual quedaba a cargo de la construcción y operación de las Terminales Internacionales de Ecuador (TIDE) en la ciudad de Manta, por treinta años. Manta tiene el único puerto de aguas profundas en Ecuador y es el puerto más al occidente de América del Sur, por lo que es el más cercano a Asia, y por lo tanto con un valor estratégico. La

²² Hsiu-lien Lu, *Taiwan Taweilai: Haiyanglikuo Shihchiehtao* (traducido como *The Future of Taiwan: Oceanic Island*), Taiwan, ChihpenChia, 2004, pp. 132-133.

primera fase de las TIDE se terminó y entró en funcionamiento en 2007. Sin embargo, el gobierno ecuatoriano acusó a Hutchinson de incumplimiento del acuerdo al no invertir más en las TIDE como se había acordado en 2006, y amenazó con retirarle el derecho operativo de las terminales. La respuesta de Hutchinson fue dar por terminadas unilateralmente todas las inversiones y su participación en las TIDE.²³ Al mismo tiempo, las relaciones sino-ecuatorianas sufrieron cambios dramáticos en 2009. El gobierno ecuatoriano acusó al Banco de China de haber exigido al Banco Central de Ecuador depositar una garantía antes de llevar a cabo la inversión en un proyecto hidroeléctrico, lo cual calificó de “intolerable”. Más tarde, en 2010, el presidente de Ecuador, Rafael Correa, dijo que “nunca olvidaría el trato irracional y arrogante de los chinos en el proyecto hidroeléctrico”, e incluso amenazó con buscar alternativas de financiamiento para el proyecto con Taiwan.²⁴ El caso ecuatoriano demostró que si Hutchinson continuaba con su inversión en las TIDE, estaría en contradicción con la política exterior de China y ya no podría actuar como el “guante blanco” de Beijing. En última instancia, esto parecía ser la conclusión de la participación de Li en América Latina en su conjunto.

Por supuesto, es ilógico pensar que cada movimiento del conglomerado de Li representa las actividades diplomáticas civiles de China, pero sin lugar a dudas sus inversiones en América Latina coinciden con la ambición creciente de China en el desarrollo de las relaciones sino-latinoamericanas. Sus inversiones se encuentran mayormente en las terminales portuarias que son de importancia estratégica para la diplomacia china. Además, gran parte de las inversiones de Li están ubicadas en países que no tienen relaciones diplomáticas con Beijing. Estos factores indican que Li ha desempeñado un papel delicado y al mismo tiempo de gran relevancia en la conformación de las relaciones sino-latinoamericanas.

En este momento son doce los países de América Latina que sostienen relaciones diplomáticas con Taipéi, y que constituyen casi la mitad de sus aliados diplomáticos en todo el mundo. Si Beijing persuadiera a estos Estados de “cambiar de bando”,

²³ “Hehuang Chegangkoutouzi Bei Eguosuochang” (traducido como “Hutchison Whampoa Withdraw Investment from Ecuador”), *Singtao Daily*, 8 de febrero, 2009.

²⁴ “Eguaduoyi Buman Zhongguo Taikuantanpan Weixie Chonggu Duihua Zhengce” (traducido como “Ecuador Adjust Chinese Policy after Failed Negotiation”), *China Review News*, 7 de diciembre, 2009, y “Eguaduoyi Chengsuo Zhongguo Budan Duidai” (traducido como “Ecuador Claimed Treated Inappropriately by China”), *BBC Chinese*, 21 de marzo, 2010.

sería un golpe fatal para las relaciones exteriores de Taipéi.²⁵ Después que el presidente Ma Ying-jeou llegara al poder, en 2008, Beijing, al menos superficialmente, ha moderado sus esfuerzos en la competencia diplomática con Taiwan, a fin de salvar a Ma, quien es relativamente proChina, de la presión interna. Por lo tanto, la búsqueda de un canal para fortalecer su presencia en estos países (sin alarmar a los taiwaneses y los estadounidenses) ha sido de gran importancia para China. Panamá, Paraguay y las Bahamas eran aliados diplomáticos de Taipéi cuando Li empezó a invertir con ellos. Sus inversiones en estos países no sólo tienen un valor diplomático subyacente, sino que también son de importancia económica y estratégica. Independientemente de la voluntad de estos países de mantener relaciones diplomáticas con Taipéi, Hutchison podría usarse como una herramienta de negociación de China, a través de la amenaza del ajuste de inversión de dicha empresa. Desde la deserción de Beijing, en 1997, las Bahamas ha estrechado su relación con China en la última década. Hutchison fue el mayor inversionista en este país, y por medio de Li, Beijing está en posibilidades de establecer contacto con el gobierno, convirtiendo así a la red de negocios de Li en un canal de trabajo efectivo entre los dos países. Valdría la pena investigar si este modelo se ha replicado en otros países.

Si otras empresas estatales chinas iniciaran inversiones de importancia estratégica como las que hemos mencionado, la protesta de los países occidentales como Estados Unidos, sin duda sería mucho más fuerte. Por ejemplo, cuando la China National Offshore Oil Corporation (CNOOC) de China intentó adquirir Unocal (Unión Oil Company of California), en 2005, el intento se frustró debido a la presión del gobierno estadounidense.²⁶ Sólo recientemente, la CNOOC ha adquirido con éxito una participación de control en una empresa latinoamericana de gas y petróleo, Bridas Corporation.²⁷ En

²⁵ Kerry Dumbaugh y Mark P. Sullivan, "China's Growing Interest in Latin America", Congressional Research Services Report to Congress Order Code RS22119, 20 de abril, 2005.

²⁶ Resolución 344 de la Cámara de Estados Unidos, 2005.

²⁷ "China Grabs Latin America, well Ahead of Obama's Outreach", *The Christian Science Monitor*, 22 de marzo, 2011.

contraste con la CNOOC, las filiales de Li han mantenido una relación relativamente buena con el gobierno de Estados Unidos. De todos modos, cuando Hutchison estaba a punto de adquirir los derechos de explotación de los puertos del Canal de Panamá, los medios de comunicación de derecha de Estados Unidos advirtieron sobre el riesgo de que el Canal de Panamá se convirtiera en un "Canal de China", y que de permitirse a Hutchison la operación de los puertos panameños, podría surgir algún conflicto militar o comercial.²⁸ Li negó cualquier implicación de Beijing en sus operaciones en Panamá, pero los conservadores estadounidenses presupusieron que el funcionamiento de Hutchison en ese país había sido aprobado en secreto y bajo la presión de las autoridades chinas, y que de este modo lo utilizaría como un paso previo para acceder a los mercados de América Latina.²⁹ La revista estadounidense *The Atlantic* publicó un artículo titulado "Cómo lucharíamos contra China", en el que el imperio comercial de Hutchison en expansión fue visto como una prueba de la creciente amenaza china. El ya fallecido almirante estadounidense Thomas Moorer advirtió que "los chinos podrían bloquear el Canal de Panamá en un momento crítico y desplegar misiles desde Panamá cuyo objetivo será Estados Unidos". A su vez, el control de las instalaciones portuarias en Panamá y las Bahamas por parte de Hutchison ha sido considerado como la puerta de entrada principal para las exportaciones ilegales de tecnología avanzada restringida y otros productos de China que han sido prohibidos por Occidente.³⁰ Sin embargo, debido a la identidad hongkonesa de Li, así como por la reputación de Hutchison como un conglomerado internacional, Li ganó el derecho para operar en los puertos de Panamá.

La operación de Hutchison en los puertos mexicanos ha causado preocupación entre los derechistas estadounidenses,

²⁸ David Kupelian, "In 2000, it's China Canal - Clinton Admits Beijing to Control Crucial Waterway through Panama", *World Net Daily*, 1 de diciembre, 1999, y Charles Smith, "'Dirty' War in Panama - Congressional Investigations Say China to Wreak Havoc in Central America", *World Net Daily*, 12 de agosto, 1999.

²⁹ R. Evans Ellis, "U.S. National Security Implications of Chinese Involvement in Latin America", Manuscript for Booz, Allen & Hamilton, Inc., 12 de mayo, 2005.

³⁰ "Admiral Thomas Moorer to Speak at NPC Tuesday", *US Newswire*, 23 de noviembre, 1999.

que ven con recelo una mayor presencia de China directamente en la frontera con Estados Unidos; pero estas controversias no han captado la atención del público en general.³¹ Por otra parte, el gobierno de Estados Unidos eventualmente ha cooperado plenamente con Hutchison. En 2006, Hutchison ganó un contrato sin licitación para inspeccionar los contenedores estadounidenses almacenados en el puerto de Bahamas, en búsqueda de materiales radioactivos. La participación de Estados Unidos en un proyecto antiterrorista semejante con empresas estatales chinas es altamente inviable. Si las filiales de Li, en particular la Husky Energy, mantienen ambigüedades tales como contar con la aceptación de Washington y al mismo tiempo ser de confianza para el gobierno chino, la empresa podría desempeñar un papel único en el fortalecimiento de la influencia de China en América Latina que no podrá ser sustituido por ninguna otra empresa estatal china.

El éxito de Li en América Latina y en todo el mundo demuestra la confianza que los países occidentales tienen en el gobierno corporativo de las empresas de Hong Kong. Aunque la economía china ha crecido a un ritmo sin precedentes, la capacidad de las empresas chinas para la lucha contra la corrupción, la gobernabilidad corporativa y la responsabilidad social aún preocupa a la comunidad internacional. En un informe de 2010, Transparency International dio a Hong Kong el decimotercer lugar en la lucha contra la corrupción, un puesto mucho más alto que el de Taiwan (en el 33) y que el de China continental (en el puesto 78). Las empresas hongkonesas, que cuentan con una experiencia comercial sólida y un conocimiento especializado en gobernabilidad corporativa, tienen un gran interés en numerosos países, y sus inversiones por lo general han sido bien recibidas por las autoridades locales. Con la práctica de negocios de alto nivel de sus operaciones, Li podría mejorar el poder blando y la imagen de China en América Latina.

Por ejemplo, en 2008, la Freeport Container Port de las Bahamas contribuyó con 850 millones de dólares (USD) al PIB. En suma, las operaciones de Hutchison emplearon a más de

³¹ "The Danger in China's Mexican Port Grab", *Trumpet.com*, 18 de enero, 2007.

2 200 trabajadores locales, quienes componen más de 8% de la población activa en la isla Grand Bahama.³² En contraste con las reticencias de otras empresas chinas para la contratación de trabajadores locales al momento de invertir en países del tercer mundo, Hutchison se involucró con las comunidades locales y se convirtió en uno de los principales empleadores en las Bahamas. Las inversiones de Hutchison también han aumentado directamente los ingresos fiscales del gobierno. A pesar de que la Freeport Container Port y las terminales de cruceros no están obligadas a pagar el impuesto sobre la ganancia de capital, el impuesto sobre la propiedad ni los aranceles, estas empresas produjeron la entrada de un ingreso significativo para las Bahamas, a través de los impuestos a los servicios turísticos y los impuestos sobre bienes y servicios, que representan más de 340 millones de dólares de ingresos para el gobierno de las Bahamas. Todo ello es el resultado de las inversiones de Hutchison para la ampliación y renovación de las instalaciones portuarias en ese país. Dado que el concepto de la responsabilidad corporativa es débil en las empresas chinas, el conglomerado de Li podría servir como una empresa china pionera en este sentido.

En conclusión, la utilidad de Li Ka-shing para la diplomacia está vinculada al hecho de que se trata, en última instancia, de un hombre de negocios de Hong Kong. América Latina es rica en recursos naturales, especialmente en recursos energéticos; sin embargo, la mayoría de las empresas energéticas de la región son propiedad estatal. Para que las empresas extranjeras puedan ampliar sus inversiones en el sector energético, sin duda necesitarán de conexiones y del apoyo nacional, posiblemente de múltiples naciones.³³ A fin de conservar su credibilidad dentro de la comunidad internacional, Li y otros hombres de negocios de Hong Kong han hecho hincapié deliberadamente

³² "Xianggang Hejihuangpu Zai Bahama De Touzhi Qingkuang, Zuoyong Ji Yingxiang" (traducido como "The Investment Condition and Impact of Hong Kong Hutchison Whampoa in the Bahamas"), Oficina del Consejo Económico y Comercial de la Embajada de la República Popular China en las Bahamas, 20 de septiembre, 2009.

³³ Chung-chien Teng, "Chungkou Tailu Tsai Lating Meichou Te Shihyu Ch'ute: Kouchia Yu Ch'iyehTe Lienmeng" (traducido como "Mainland China Acquiring Oil in Latin America: Cooperation of State and Enterprises"), *Chang Gung Humanity Journal*, vol. 3, núm. 1, 2010, pp. 45-70.

en la diversidad tanto de sus carteras de negocios como de sus tendencias ideológicas. El segundo hijo de Li, Richard Li Tzar-kai, ha dicho en varias ocasiones que él no es el tradicional “hombre de negocios patriótico de China”, sino un “liberal occidental”. Durante su campaña de postulación para el Colegio Electoral, para la elección de director general, usó el lema “Democracia real”, y algunos lo consideraron como un candidato pandemócrata.³⁴ Esto puede interpretarse como una táctica de distracción o como una “división del trabajo” entre los miembros de la familia Li, pero Li Ka-shing fácilmente podría señalar numerosas evidencias que sugieren que él no estaba de parte de Beijing. Mientras tanto, Li presentó a Beijing una cartera internacional de negocios incomparable, que no podría ser igualada por ninguna otra empresa china. El resultado es que Li es digno de la confianza de Estados Unidos y podría evitar un boicot provocado por Occidente, ya que puede demostrar que no es un agente de China, y al mismo tiempo cuenta con la confianza del gobierno chino. En última instancia, ello ha colocado al conglomerado de Li, especialmente a su división de Hutchison Port Holding, en una posición única para su expansión en América Latina, ya sea de su cartera de negocios o de la influencia china. ❖

Traducido por Perla Alicia Martín

Bibliografía

“Admiral Thomas Moorer to Speak at NPC Tuesday”, *US Newswire*, 23 de noviembre, 1999.

BARBOSA, A., *The Rise of China, Its Impact on Latin America and the Main Challenges Faced by the Region's Labour Movement*, Sao Paulo, Instituto Observatorio Social, 2008.

CHEN, Yu, *Huangjin Suiyue: Zhengyutong Chuan* (traducido como *The Biography of Cheng Yu-tung*), Hong Kong, Economic Times Press, 2003, pp. 244-245.

³⁴ Richard Tzar-kai Li, “Li Zejie: Woyao Minzhu, Xuanwei Zhenggang Biaoli-chang Zhonglianban Chushou Daya” (traducido como “Richard Lee Wants Democracy”), *Apple Daily*, 13 de diciembre, 2006.

- CHEN, Ming-wei y Li Cui-yao, "Yiheng Chanshi Kaitan Tianhua Mingrenfensi" (traducido como "Buddhist Monk Teaches Celebrities"), *East Week*, 16 de mayo, 2007.
- "China Grabs Latin America, well Ahead of Obama's Outreach", *The Christian Science Monitor*, 22 de marzo, 2011.
- DUMBAUGH, Kerry y Mark P. Sullivan, "China's Growing Interest in Latin America", Congressional Research Services Report to Congress Order Code RS22119, 20 de abril, 2005.
- "Eguaduoyi Buman Zhongguo Taikuantanpan Weixie Chonggu Duihua Zhengce" (traducido como "Ecuador Adjust Chinese Policy after Failed Negotiation"), *China Review News*, 7 de diciembre, 2009.
- "Eguaduoyi Chengsuo Zhongguo Budan Duidai" ("Ecuador Claimed Treated Inappropriately by China"), *BBC Chinese*, 21 de marzo, 2010.
- ELLIS, R. Evans, "U.S. National Security Implications of Chinese Involvement in Latin America", Manuscript for Booz, Allen & Hamilton, Inc., 12 de mayo, 2005.
- FAURE, David, *Colonialism and Hong Kong Identity*, Hong Kong, University of Hong Kong, Centre of Asian Studies, 2003.
- "Hehuang Chegangkoutouzi Bei Eguosuochang" (traducido como "Hutchison Whampoa Withdraw Investment from Ecuador"), *Singtao Daily*, 8 de febrero, 2009.
- Hong Kong's Role in Neighboring Countries under National Diplomatic Policy* (traducido), Instituto de Estudios Internacionales de Shanghai, diciembre de 2009.
- "Hu Jintao Houdai Li Jiacheng Duhuijian" (traducido como "Hu Jin-tao Sees Li Ka-shing Independently"), *Mingpao*, 7 de septiembre, 2010.
- KUPELIAN, David, "In 2000, it's China Canal - Clinton Admits Beijing to Control Crucial Waterway through Panama", *World Net Daily*, 1 de diciembre, 1999.
- LAU, Siu-kai, *Hongkongese or Chinese: The Problem of Identity on the Eve of Resumption of Chinese Sovereignty over Hong Kong*, Occasional Paper 65, Hong Kong, Institute of Asia-Pacific Studies.
- LEE, Jane y Gerald Chan, "Hong Kong's Changing International Relations Strategy", en Joseph Cheng y Beatrice Leung (eds.), *Hong Kong SAR: In Pursuit of Domestic and International Order*, Hong Kong, Chinese University of Hong Kong Press, 1997, pp. 177-200.
- LI, Richard Tzar-kai, "Li Zejie: Woyao Minzhu, Xuanwei Zhenggang Biaolichang Zhonglianban Chushou Daya" (traducido

como "Richard Lee Wants Democracy"), *Apple Daily*, 13 de diciembre, 2006.

LINDAY-POLAND, John, "China and the New Monroe Doctrine", *Panama News*, 29 de diciembre, 1999.

LU, Hsiu-lien, *T'aiwan Taweilai: Haiyanglikuo Shihchiehtao* (traducido como *The Future of Taiwan: Oceanic Island*), Taiwan, Chihpen-Chia, 2004, pp. 132-133.

MA, Ngok, *Political Development in Hong Kong: State, Political Society and Civil Society*, Hong Kong, Hong Kong University Press, 2007.

SHEN, Simon, "Borrowing the Hong Kong Identity for Chinese Diplomacy: Implications of Margaret Chan's World Health Organization Campaign", *Pacific Affairs*, vol. 81, núm. 3, pp. 361-382.

SIMPSON, Glenn R., Gordon Fairclough y Jay Solomon, "U.S. Probes Banks' North Korea Ties", *The Wall Street Journal*, 9 de septiembre, 2005.

SMITH, Charles, "'Dirty' War in Panama - Congressional Investigations Say China to Wreak Havoc in Central America", *World Net Daily*, 12 de agosto, 1999.

TENG, Chung-chien, "Chungkou Tailu Tsai Lating Meichou Te Shihyu Ch'ute: Kouchia Yu Ch'iyeh Te Lienmeng" (traducido como "Mainland China Acquiring Oil in Latin America: Cooperation of State and Enterprises"), *Chang Gung Humanity Journal*, vol. 3, núm. 1, 2010, pp. 45-70.

"The Danger in China's Mexican Port Grab", *Trumpet.com*, 18 de enero, 2007.

VINES, Stephen, "The Other Handover", *Times*, 6 de agosto, 2005.

"Xianggang Hejihuangpu Zai Bahama De Touzhi Qingkuang, Zuoyong Ji Yingxiang" (traducido como "The Investment Condition and Impact of Hong Kong Hutchison Whampoa in the Bahamas"), Oficina del Consejo Económico y Comercial de la Embajada de la República Popular China en las Bahamas, 20 de septiembre, 2009.